



KUMSP00ZZXLP

ORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ		
ČÍSLO SMLOUVY (DDMMRRRR)		
01576	2021	DRC
poř. číslo	rok	zkr. odb.

## S M L O U V A

### o poskytnutí dotace z rozpočtu města Orlová

#### I. SMLUVNÍ STRANY

##### 1. Město Orlová

se sídlem: Osvobození 796, 735 14 Orlová - Lutyně  
 zastoupeno: Mgr. Miroslav Chlubna, starosta města  
 IČO: 00297577  
 DIČ: CZ00297577  
 bankovní spojení: *ČSOB, a.s.*  
 číslo účtu: *104216394/0300*

(dále jen „poskytovatel“)

a

##### 2. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava  
 zastoupen: prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc., hejtmán kraje  
 IČO: 70890692  
 DIČ: CZ70890692  
 bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s.  
 číslo účtu: 1002520338/2700

(dále jen „příjemce“)

#### II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“) a je uzavírána na základě smlouvy o spolupráci při realizaci projektu „Kotlíkové dotace v Moravskoslezském kraji“ uzavřené mezi smluvními stranami dne 10. 4. 2019 ve znění dodatku č. 1 ze dne 28. 1. 2020 (dále jen „smlouva o spolupráci“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

#### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

#### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci dotaci ve výši 130.000 Kč (slovy stotřicettisíc korun českých) účelově určenou na spolufinancování projektu „Kotlíkové dotace

v Moravskoslezském kraji – 3. výzva“ realizovaného příjemcem v rámci adaptačního a mitigačního opatření, reg. č. SFZP 138986/2019.

2. Výše dotace je určena souhrnem částek odpovídajících spolufinancování poskytovatele dle čl. III odst. 1 smlouvy o spolupráci uhrazených příjemcem konečným uživatelům – vlastníkům rodinných domů nacházejících se na území poskytovatele do doby odeslání žádosti o poskytnutí dotace na základě této smlouvy; kalkulace k výši poskytnuté dotace tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
3. Stanoveného účelu poskytnutí dotace bude dosaženo připsáním částky poskytnuté dotace na účet příjemce, a to v termínu dle čl. V odst. 1 této smlouvy.

## **V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN**

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci převodem na účet příjemce uvedený v čl. I této smlouvy jednorázovou úhradou ve výši 130.000 Kč (slovy stotřicet tisíc korun českých) pod variabilním symbolem 1787010343 ve lhůtě **do 15 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.**
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
  - a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy.
3. Příjemce se dále zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace, a to do 31. 1. kalendářního roku následujícího po poskytnutí dotace; finančním vypořádáním se rozumí přehled konečných uživatelů – vlastníků rodinných domů nacházejících se na území poskytovatele, jimž byla příjemcem vyplacena částka odpovídající spolufinancování poskytovatele dle čl. III odst. 1 smlouvy o spolupráci, a to v rozsahu údajů dle přílohy č. 1 této smlouvy, a přehled o vrácení nepoužitých peněžních prostředků do rozpočtu poskytovatele, nebo prohlášení o neexistenci takových vrácených prostředků,
  - c) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně a o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
4. Porušení podmínek uvedených v odst. 3 písm. b) a c) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:
  - a) Předložení finančního vypořádání podle odst. 3 písm. b) po stanovené lhůtě:

do 7 kalendářních dnů	5 % poskytnuté dotace,
od 8 do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace,
od 31 do 50 kalendářních dnů	20 % poskytnuté dotace,
  - b) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. c) 10 % poskytnuté dotace.

## **VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
2. Tato smlouva se vyhotovuje ve 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží poskytovatel a dva příjemce.
3. Nedílnou součástí této smlouvy je kalkulace výše poskytnuté dotace, která tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších

předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv.

5. Smluvní strany se dohodly, že pokud se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv, provede uveřejnění v souladu se zákonem příjemce.
6. V případě, kdy nebude tato smlouva uveřejněna dle odst. 5 tohoto článku smlouvy, bere poskytovatel na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje. Smlouva bude zveřejněna po anonymizaci provedené v souladu s platnými právními předpisy.
7. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
8. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo města svým usnesením č. 440/17 ze dne 26.4.2021.
9. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O přijetí dotace a uzavření této smlouvy rozhodla rada kraje svým usnesením č. 9/441 ze dne 8.2.2021
10. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“).  
V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR došlo.  
Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR.

V Orlové dne 04. 05. 2021

V Ostravě dne 31. 05. 2021

[Redacted signature area]

za poskytovatele

Mgr. Miroslav Chlubna  
starosta města



[Redacted signature area]

za příjemce

prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc.  
hejtman kraje



*Handwritten signature*

proplácena v období od 25.7.2020 do 22.1.2021)

Poř. č.	Jméno	Příjmení	Datum narození	RK (datum projednání)	ZK (datum projednání)	Obec místa realizace	Adresa místa realizace	Celková výše proplacené dotace (Kč)	Příspěvek obce (Kč)	Datum proplacení	NZU - AMO
3/03575				2019-09-10 (schváleno, č. usn. 69/6346)		Orlová		137,925.00	5,000.00	12/11/2020	Ano
3/03610				2019-09-10 (schváleno, č. usn. 69/6346)		Orlová		140,000.00	5,000.00	12/22/2020	Ano
3/03779				2019-09-10 (schváleno, č. usn. 69/6346)		Orlová		140,000.00	5,000.00	11/10/2020	Ano
3/04493				2019-10-21 (schváleno, č. usn. 72/6535)		Orlová		140,000.00	5,000.00	10/23/2020	Ano
3/04931				2019-10-21 (schváleno, č. usn. 72/6535)		Orlová		115,000.00	5,000.00	10/26/2020	Ano
3/05075				2019-11-04 (schváleno, č. usn. 73/6616)		Orlová		90,462.00	5,000.00	9/14/2020	Ano
3/05392				2019-11-04 (schváleno, č. usn. 73/6616)		Orlová		140,000.00	5,000.00	12/16/2020	Ano
3/05552				2019-11-25 (schváleno, č. usn. 75/6782)		Orlová		115,000.00	5,000.00	10/26/2020	Ano
3/05748				2019-11-25 (schváleno, č. usn. 75/6782)		Orlová		140,000.00	5,000.00	1/21/2021	Ano
3/05914				2019-12-09 (schváleno, č. usn. 76/6949)		Orlová		140,000.00	5,000.00	1/22/2021	Ano
3/06139				2019-12-09 (schváleno, č. usn. 76/6949)		Orlová		100,769.00	5,000.00	11/10/2020	Ano
3/06192				2019-12-09 (schváleno, č. usn. 76/6949)		Orlová		140,000.00	5,000.00	11/12/2020	Ano
3/06263				2019-12-09 (schváleno, č. usn. 76/6949)		Orlová		140,000.00	5,000.00	12/9/2020	Ano
3/06434				2020-01-13 (schváleno, č. usn. 78/7061)		Orlová		140,000.00	5,000.00	10/12/2020	Ano
3/06476				2020-01-13 (schváleno, č. usn. 78/7061)		Orlová		135,397.00	5,000.00	11/24/2020	Ano
3/06783				2020-03-02 (schváleno, č. usn. 82/7388)		Orlová		115,000.00	5,000.00	1/21/2021	Ano
3/06833				2020-03-02 (schváleno, č. usn. 82/7388)		Orlová		115,000.00	5,000.00	12/16/2020	Ano
3/06890				2020-03-02 (schváleno, č. usn. 82/7388)		Orlová		115,000.00	5,000.00	8/27/2020	Ano
3/07006				2020-03-02 (schváleno, č. usn. 82/7388)		Orlová		140,000.00	5,000.00	8/27/2020	Ano
3/07294				2020-04-06 (schváleno, č. usn. 85/7524)		Orlová		140,000.00	5,000.00	9/15/2020	Ano
3/07412				2020-04-06 (schváleno, č. usn. 85/7524)		Orlová		140,000.00	5,000.00	10/22/2020	Ano
3/07527				2020-04-06 (schváleno, č. usn. 85/7527)		Orlová		140,000.00	5,000.00	12/2/2020	Ano
3/07566				2020-04-06 (schváleno, č. usn. 85/7527)		Orlová		140,000.00	5,000.00	10/23/2020	Ano
3/07697				2020-04-06 (schváleno, č. usn. 85/7527)		Orlová		140,000.00	5,000.00	1/22/2021	Ano
3/07916				2020-04-06 (schváleno, č. usn. 85/7527)		Orlová		140,000.00	5,000.00	11/10/2020	Ano
3/08038				2020-05-04 (schváleno, č. usn. 87/7619)		Orlová		140,000.00	5,000.00	12/16/2020	Ano
<b>CELKEM</b>									<b>130,000.00</b>		

*(Handwritten signature)*